

ຂໍ້ມູນສໍາຄັນ

ສໍາລັບຜໍ່ແມ່ກ່ຽວກັບ



ການກວດກັ້ນຕອງດັກເກີດໃໝ່



California Department
of Health Services

Newborn Screening Program
Genetic Disease Branch
www.dhs.ca.gov/gdb

ວັນທີປຶກພິມ: ດີຕຸລະນີຢູ່ມາ 2005

Laotian

ການກວດກັ້ນຕອງດັກເກີດໃໝ່ໃນຮັກແຄລິຟ່ນໜັງ (California Newborn Screening Test)

ການກວດກັ້ນຕອງດັກເກີດໃໝ່ສາມາດຊ່ວຍເຫຼືອລູກຂອງທ່ານ ຫລືຊ່ວຍບ້ອງກັນ
ບໍ່ໃຫ້ສະໜອງຂອງລູກ ຖືກກຳລາຍໄດ້. ການກວດກັ້ນຕອງດັກເກີດໃໝ່
ຈະຊ່ວຍໃຫ້ພົນພະຍາດອັນໄດ້ນີ້ຂອງດັກ ເພື່ອຈະໄດ້ເລີ້ມຕົ້ນການເປັນປັນຍາອ່ອນ
ການພົບຕັ້ນພະຍາດແລະການເປັນປັນຍາທີ່ສາມາດຊ່ວຍບ້ອງກັນການເປັນປັນຍາອ່ອນ
ແລະ / ຫລືການເຈັບເປັນທີ່ເປັນອັນຕະລາຍຕູ້ງຂັ້ນສັງເວິດໄດ້.

ມີການກວດຫາພະຍາດຊະນິດໄດ້ແດ່ໃນຮັກແຄລິຟ່ນໜັງ?

ເພື່ອບ້ອງກັນສຸຂະພາບຂອງດັກນ້ອຍເກີດໃໝ່, ກິດໝາຍຂອງຮັກແຄລິຟ່ນໜັງກຳນົດວ່າ
ລູກຂອງທ່ານທີ່ໄດ້ຮັບການກວດກັ້ນຕອງສຳລັບດັກເກີດໃໝ່ (Newborn Screening: NBS)
ກ່ອນອອກຈາກໂຮງໝໍ. ການກວດກັ້ນຕອງນີ້ແມ່ນເພື່ອກວດຫາພະຍາດໃນຂົງເຂດດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້:

■ ລະບົບນູ່ມາໄປລົງ ■

ປະຕິກິລິຍາທາງເນັນໃນຮ່າງກາຍທີ່ໃຊ້ໃນການ
ສ້າງຟະລົງງານແລະສ້າງເນື້ອເບື້ອ

■ ຕ່ອນຂັ້ນຢ່ອຍ ■

ຮ່າມນີ້ມີຜົນຕໍ່ກັບການຮັດວຽກຂອງຮ່າງກາຍ

■ ຮິ່ນໄກລົມ ■

ມັດລືອດແງງທີ່ເປັນໄຕນໍາສົ່ງອັກຊີເຈັນ

ໃນຮັກແຄລິຟ່ນໜັງ ໃນແຕ່ລະບົບນູ່ມາໄປລົງນ້ອຍເກີດໃໝ່ປະມານ 625 ຄົນທີ່ຖືກພົບວ່າ
ເປັນພະຍາດ ອັນໄດ້ນີ້ໃນຈຳນວນພະຍາດທີ່ກ່າວມານີ້. ອັນນີ້ໝາຍຄວາມວ່າ ດັກນ້ອຍ 1 ໃນ
900 ຄົນທີ່ຮັກການ ກວດຖືກພົບວ່າເປັນພະຍາດອັນໄດ້ນີ້ທີ່ກ່າວມານີ້.

(ເນື່ັ້ງພະຍາດສະແພາໃດນີ້ໃນແຕ່ລະບົບໄດ້ເລີ້ມແຕ່ໜ້າທີ 10.)



ធម្មជាតិសាស្ត្របានដោះស្រាយដីរបស់ខ្លួន

ได้. พວກເຮົາໃຫ້ການປິ່ນປົວປ່າງມີປະສິດທິພາບສໍາລັບພະຍາດສ່ວນຫລາຍທີ່ພວກເຮົາກວດຝົນ. ການປິ່ນປົວປ່າດລວມຕົງການໃຫ້ອ້າຫານຝຶກສົດໜີການໃຫ້ປາ. ເດັກນ້ອຍເຖິງໃໝ່ທີ່ໄດ້ຮັບການປິ່ນປົວຕ່າງໆຫົວທີ່ໂລະສະໜ່າສະໜີສາມາດຕື່ບິຫຍຸດລະນີສູຂະພາບບືນຍາວໄດ້. ແຕ່ປ່າງໄດ້ກຳນົງພະຍາດທີ່ກວດຝົນ, ກ່ອກບໍ່ນີ້ການປິ່ນປົວທີ່ມີປະສິດທິພາບໃຫ້.

ການກວດຖິ່ນຕອງຄື ການກວດກາຄົນບາງກຸ່ມເພື່ອຊອກຫາບຸກຄົນທີ່ສ່ຽງຕໍ່
ການເປັນພະຍາບບາງຢ່າງເຕັງວ່າ ເວົາຈັ້າອາດເບື້ງຄົວໃນສູຂະພາບສິນບູນທີ່ກຳທຳມາ .
ການກວດຖິ່ນຕອງດັກເກີດໃໝ່ແມ່ນແຮຣີໃຫ້ຮູ້ວ່າ ດັກນັ້ນຍີ່ສ່ວນຫລາຍ,
ແຕ່ຕໍ່ແມ່ນຫຼຸກຄົນ, ເປັນພະຍາດອັນໄດ້ນີ້ຫລືເປັນຫລາຍພະຍາດ
ທີ່ກວດພືບພາຍໃຕ້ໂຄງການຂອງແຄລິຟເນັງ. ຢ່າງໄດ້ກຳທີ່ ບໍ່ແມ່ນວ່າດັກນັ້ນຍີ່ຫຼຸກຄົນ
ທີ່ມີຜົນການກວດຖິ່ນຕອງເປັນວ່າກະເປັນພະຍາດອັນໄດ້ນີ້. ຕອງມີການກວດກາແລະ
ການປະເມີນຜົນໄດ້ຜູ້ໃຫ້ລຶກການສູຂະພາບ ຫລືແຜດຊ່ວຍອານັກ້ານ
ດັກເພີ້ມຕີເອີກກ່ອນຈະປົ້ມະຕິພະບາດໄດ້.

จะมีกำหนดเวลาเข้าเลือกส่องสวนปีตากลับสืบต้นของแต่ละปีไปเพื่อวิเคราะห์รากไม้และตัดต่อที่เหมาะสม.

ປອດັບຍີ, ການກວດການນີ້ ເມື່ອງຈ່າຍຕະລະປອດັບຍີ. ໃນຮັດຖະຄິດຝຶ່ນຍົງ
ມີຜົດກັນນໍຍອດເກີດໃໝ່ ຫລາຍກວ່າ 12 ລ້າມຄົມທີ່ໄດ້ຮັບການກວດກັນຕາງ
ໄດ້ວິທີການຈະເອົາລືອດທີ່ສັນຕິພົນ ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບ ອັນຕະລາຍຫຼັງ.



ການກວດກັນຕອງຕັກນໍມະນີເກີດໃໝ່ຄວນຈະຮັດພາບຫລັງຕັກນໍມະນີເກີດອາບຸໄດ້ປ່າງໜັນຍ 12 ຂີ່ໄມ່ແງ້ ເຕັ້ວ່າຕ້ອງກ່ອນອາບຸຈະຮອດ 6 ມື້. ການເຈົ້າເລືອດກ່ອນອາບຸຮອດ 12 ຂີ່ໄມ່ ອາບຸບໍ່ໄຫ້ຜົນໜ້າເຊື່ອທີ່ໄດ້ສະໜີໃນສິລັບບາງພະຍາກໃນກຸ່ນພະຍາດມາໄບລິກ. ຖ້າເປັນດັ່ງນັ້ນ ຫລັງການກວດ ເລື້ອຈະຕັ້ງມີການເຈົ້າເລືອດຕົວປ່າງອີກທີ່ໜຶ່ງເຜື່ອກວດຄືນອີກ. ທັງວ່າ ທ່ານພາລູກອອກຈາກໄຮງໝໍ ຫລືສູນບໍລິການການເກີດລູກ ກ່ອນລູກອາບຸເຕັ້ງ 12 ຂີ່ໄມ່, ທ່ານຈະຕ້ອງພາລູກຮັບຄືນມາຮັບການກວດສິລັບ ຕັ້ງທີ່ສອາຄືນອີກພາຍໃນສອງສານນີ້.

ຕັກເກີດໃໝ່ທີ່ບໍ່ໄດ້ເກີດຢູ່ໄຮງໝົກມະຈະຕ້ອງມາຮັບການກວດກັ່ນຕອງນີ້ຄືກັນ. ການກວດນີ້ຄວນເຮັດໃຫ້ແລ້ວ ເນື່ອດັກອາຍຸໄກຈະໄດ້ 6 ມື້. ຈຶ່ງໃຫ້ຫານາງພະຄຸງລັນ, ທ່ານໝໍຂອງລູກທ່ານພິລົວໂຮງງານສູຂະພາບປະຈຳເຊີຍຂອງທ່ານ ເຜື່ອພາລູກຂອງທ່ານມາຮັບການກວດກັ່ນຕອງ.

ທ່ານສາມາປະຕິເສດຖານກວດກາໄດ້ສະແພາບໃນກໍລະນີເຫັນຜົນທາງສາສະໜາທີ່ພີເສດທ່ານນີ້.
ທ່ານຕ້ອງເຊັ່ນຊື່ໃນຟອມພິເສດ. ໃນຟອມນີ້ຈະບອກວ່າ ການບໍ່ໃຫ້ລູກກວດກັ່ນຕອງ
ສາມາສຶ່ງຜົນໃຫ້ເກີດການເຮັນເປັນທີ່ຮ້າຍແຮງ ຫລືຮ່າງກາຍຂອງລູກທ່ານ
ຖືກທຳລາຍປ່າງຖາວອນໄດ້. ໃນນີ້ຍັງປຶ້ງໄວ້ອີກດ້ວຍວ່າ ທ້າເກີດການເສັ້ນຫາຍັງກ່າວ
ທ່ານຈະຍອນຮັບຜິດຂອບເອງຫຼາກປ່າງ.

ຜົນການກວດກາຊຸດເຈັນບໍ່?

ຊຸດເຈັນ. ເລືອດຈະຖືກສຶກປິກໂພດໃນຫ້ອງທີ່ມີລອງທີ່ໄດ້ຮັບການຮັນຮອງຂອງຮັກ. ພາກຮັກຖະຕິດຕາມເນື່ອງການຮັດວຽກຂອງຫ້ອງທີ່ມີລອງຢ່າງໄກ້ຊົດຜົ່ນໃຫ້ແນ່ງໃຈວ່າ ຜົນການກວດການມັນເຊື່ອຄືໄດ້. ໃນກໍລະນີໜັ້ນຍັນນັ້ນໝາຍໝາທີ່ດັກນັ້ນຍັນ ທີ່ມີປະຍາດທີ່ວ່າໄປອັນໄດ້ນຶ່ງຈະບໍ່ຖືກກວດພົບເນື່ອໄດ້ຜ່ານການກວດກ້ຳຕ່ອງດັກເກີດໃໝ່ ທີ່ມີຜົນເປັນບວກ. ສຳລັບບາງປະຍາດທີ່ບໍ່ຄົນມີນັ້ນ, ການກວດກາອາດພົບເຫັນ ຢູ່ນຳແຕ່ໃນກຸ່ມ ດັກນັ້ນຍັບເກີດໃໝ່ຈຳນວນໜັ້ນຍັບທ່ານັ້ນ.



ຂອບຈະໄປເອົາຜົນການກວດກາໄດ້ຈຳງົງໃດ?

ຖ້າວ່າ ຜົນການກວດເປັນບວກ, ທ່ານຈະໄດ້ຮັບການຕິດຕໍ່ພາຍໃນສອງສາມນີ້ຫຼັງຈາກທ່ານ ອອກຈາກໄຮງໝໍ. ຖ້າວ່າ ຜົນການກວດເປັນລົບ, ທ່ານໜຳຈະໄຊ້ວລາ ປະມານສອງອາຫິດໃນການເອົາສຳເນົາຂອງຜົນການກວດ. ທ່ານສາມາດຂໍເອົາ ຜົນການກວດຂອງລູກທ່ານໄດ້ຈາກທ່ານໜຳ ຫລືຄືລືນິກ. ຖ້າວ່າ ທ່ານໜຳ ຂອງທ່ານບໍ່ມີຜົນການກວດ, ເພີ່ມສາມາດເກີດເທົ່າງໄຄງການ ການກວດກ້ຳຕ່ອງດັກນັ້ນຍັບເກີດໃໝ່ ເພື່ອຂໍເອົາສຳເນົາຜົນການກວດ.

ຖ້າວ່າ ທ່ານຍ້າຍບ່ອນຢູ່ຫຼັງຈາກຮັດການກວດກາແລ້ວ, ປ່າລືນບອກທີ່ຢູ່ບ່ອນໃໝ່ຂອງທ່ານ ແລະເປີໄທຮະສັບແກ່ ໄຮງໝໍແລະທ່ານໜຳຂອງລູກທ່ານຫລືຄືລືນິກເພື່ອກໍລະນີທີ່ວ່າເວົາ ເຈົາຈໍາເປັນຕ້ອງຖືກທ່ານກ່ຽວກັບຜົນການກວດຂອງລູກທ່ານ.



ທັງ່ວ່າ ຜົນການກວດເປັນບວກ ກໍຈໍາເປັນຕ້ອງໄດ້ຮັດການກວດກາໃໝ່ອີກ.
ທ່ານຈະໄດ້ຮັບໄທຮະສັບ ດະລະ/ຫຼິຈົດມາແຈ້ງບ່ອກສິ່ງທີ່ທ່ານຄວນຮັດຕໍ່ໄປ.
ໜ້າງຈາກການກວດກາຈັກຕໍ່ໄປ, ເດັກເກີດໃໝ່ສ່ວນຫາລາຍທີ່ມີຜົນປັນບວກ
ໃນການກວດເຫຼື່ອຫຳອິດແມ່ນຖືກຝຶກວ່າບໍ່ເປັນພະຍາດໝັງເລີຍ. ປ່າງໃດກິດ, ທ່ານຕ້ອງ
ພາລູກໄປຮັບການກວດກາຄືນອີກ ບ້ອນວ່າເດັກເກີດໃໝ່ທັງຫລາຍທີ່ມີພະບາດ
ຂໍ້ຕົກລົງຈະໄດ້ຮັບ ບະໄຫຍດໃນການຮັບການເປັນປົວຕ່າງໆຫົວໆ.

ຖ້າວ່າ ພະບາດໜ້າລົກນີ້ບໍ່ຖືກກວດຝຶກແລະເປັນປິວປ່າງໄວ່ວາ ຫລັງຈາກດັກນ້ອຍເກີດ
ດັກນ້ອຍກໍາຄະຈະ ມີນັ້ນຫາສູຂະພາບຮ້າຍແຮງ ທີ່ລືອກເສັງຊີວິດໄດ້.
ການເປັນປິວຕ່າງໆທີ່ສາມາດຝ້າກັນຂັ້ນຫາຕ່າງໆ ໜ້າລົກນີ້ໄດ້.

ພະຍາດມുຕາໄປລົກ (Metabolic Diseases)

ພະຍາດມെຕາໃນລິກແມ່ນເນີນກະທິບໍ່ຄວາມສາມາດຂອງຮ່າງກາຍໃນການນຳໃຊ້
ບາງພາກສ່ວນຂອງອາຫານຜ່ອການຈະເລື່ອຕື່ບີໄຕ, ມີພະລັງງານ, ແລະ
ການສ້ອນແປງ. ທ່ານດ່າງງານຂອງອາຫານ ປະກອບດ້ວຍອາຊີດ ອານືນ ຈາກປີຕົນ,
ອາຊີດໄຂນັ້ນຈາກໄຂນັ້ນແລະອາຊີດຄໍ່ແກ່ນນິກຈາກໄຂນັ້ນ, ນຳນັ້ນແລະນຳຕານ.
ໃນຮ່າງກາຍຈະຕັ້ງນີ້ນຳບໍ່ຢອບໄປຕົນ ຜ່ອຈະສາມາດແຍດ ຫລືປ່ຽນທາດອາຫານເຫຼົ່ານັ້ນໄດ້.
ຖ້າຮ່າງກາຍຍື່ນນຳບໍ່ຢອບທີ່ຈໍາເປັນພຽງຟ້າ, ນັ້ນຈະຮັດໃຫ້ທາດອາຫານ
ບາງປ່າງສະສົມກັນຂຶ້ນເປັນກຳນົວວົນຫລາຍແລະອາດເປັນອັນຕະລາບຕ່າງໆຮ່າງກາຍ.
ພະຍາດມെຕາໃນລິກນີ້ຄວາມຮ້າຍແຮງຫລາຍລະດັບ. ຖ້າວ່າ
ພະຍາດນີ້ຖືກວາດົມືບແຕ່ເຫື່ອວິທີ, ອາການຫລາຍປ່າງຕໍ່ໃປນີ້ກໍສາມາດ
ຢືນຢັນໄດ້ກ່ອນທີ່ພະຍາດຈະຮັດໃຫ້ເຕີດັນຫ້າສຸຂະພາບທີ່ຮ້າຍແຮງ. ການຢືນຢັນ
ຄາກລວມເຖິງ ການໂທການເຫັນສຸຂະພາບຂອງຄົນຈັບປ່າງໃຕ້ອີກີດ, ການໃຊ້ຢ່າຢືນຢັນ,
ການກິນ ອາຫານສົມ, ແລະ/ຫລືການກິນອາຫານພິສົດ.

ຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນພະຍາດເມຕາໃບລິກເຊື່ງກວດຝຶປໂດຍໂຄງການ NBS :

ພະບາດຝິນີລົຄືໄຕມູປ່ຽຍ (Phenylketonuria: PKU) –

► ພະຍາດກາແລັກໄຕຊີເມັນ (Galactosemia) –

► ພະຍາດມີເປົລ ໄຊຮັບ ປົກນ (Maple Syrup Urine Disease: MSUD) –

เด็กเกิดไข้ที่ปั่นพระยาด MSUD จะมีขันหมากในการบำบัดไข้ไข้มันและไปพิรินหัวว่า บ์ได้รับการปั่นปิว, พระยาด MSUD สามารถรักษาปั่นปั่นขันหมาก่อน หลังผู้ช่วยชีวิตได้. ภารกิจปั่นปิวพ้อมกับยาราบกิมชาบานบำบัดลูปิดส์สามารถปั่นปั่นขันหมาก่อนได้.

► Medium-Chain Acyl-CoA Dehydrogenase Deficiency

(MCADD) – ດັກເກີດໃໝ່ທີ່ເປັນພະຍາດ MCADD ບໍ່ສາມາດປ່ຽນໄຂມັນໃຫ້ເປັນພະລັງງານໄດ້. ຖ້າວ່າ ບໍ່ໄດ້ຮັບການເປັນປົວ ດັກນັ້ອຍ ອາດມີອາການເປັນບ້າໝູ, ເຫຼິການອນປ່າງແຮງ, ອາການ ພົມສະຕິ, ແລະຕົງເຂັ້ມສົງເຊີວິດໄດ້. ການເປັນປົວອາດລວມຕົງການປ້ອນອາຫານ ແລະອາຫານພິເສດແກ່ດັກນັ້ອຍເລື້ອບ່າງ.

► ພະຍາດໂຣໄມອີສະຕິນຸຮັບຢ (Homocystinuria) —

ດោកពីកើតឡើងមិនបានដឹងថាបានបានទៅរាជរដ្ឋាភិបាលជាអ្នកដែលបានបង្កើតឡើង។ ក្នុងការបង្កើតឡើងនេះ គឺជាប្រព័ន្ធឌីជីថីដែលបានបង្កើតឡើងដោយភ្នំពេញ។ ក្នុងការបង្កើតឡើងនេះ គឺជាប្រព័ន្ធឌីជីថីដែលបានបង្កើតឡើងដោយភ្នំពេញ។

ພະຍາດຕ່າມຂັບໜອຍ (Endocrine Diseases)

ດັກເກີດໃໝ່ທີ່ເປັນພະຍາດຕ່າມຂັບໜອຍ ຮ່າງກາຍຂອງເຂົາສັງຮິມືນໜ້ອຍເກີນໄປທີ່ລື້ລາຍເກີນໄປ.

ຮິມືນແມ່ນຜະລິດໄດ້ທ່ານຕ່າງໆໃນຮ່າງກາຍແລະສິ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ການຮັດວຽກຂອງຮ່າງກາຍ.

■ ພາວະຜິດປົກກະຕືຂອງຕ່າມຄວບຄຸມເກີດແລະນຳໃນຮ່າງກາຍ (Congenital Adrenal Hyperplasia: CAH) -

ຕ່າມຄວບຄຸມເກີດແລະນຳຂອງດັກນ້ຳທີ່ເປັນພະຍາດນີ້ ບໍ່ສາມາດສັງຮິມືນແລ້ວຕື່ມື້ນີ້ໄດ້. ປະມານສອງໃນສາມຂອງກໍລະນີ, ດັກນ້ອຍເກີດໃໝ່ບໍ່ສາມາດຜະລິດຮິມືນອັນໄດສະເຕີໃນຮ່າງກາຍທີ່ຊັ້ວຍຄວບຄຸມເກີດໃນຮ່າງກາຍໄດ້. ດັວບຫະນີ້ ນັນຈຸ່ງສຶງຜົນໃຫ້ດັກເກີດອາການຂາດນ້ຳໃນຮ່າງກາຍ, ຊຼກ, ແລະອາດເຖິງຂັ້ນຜົນໃຫ້ວິວດີໄດ້. ການປິ່ນປົກກະຕືນີ້ຢູ່ປ່າງໜີ້ລື້ລາຍປ່າງສາມາດຊ່ວຍປັ້ງກັນບັນຫາໜ່າຍ້ານີ້ໄດ້. ດັກນ້ອຍີ້ນີ້ຢູ່ປ່າງໜີ້ທີ່ມີອາການນີ້ອາດມີບັນຫາເພີ້ມຕົ້ນກ່ຽວກັບຂະໂວຍໃວຍະສືບພາຍນອກທີ່ເບິ່ງຄ້າຍດີຜູ້ຊາບ, ເຊິ່ງສາມາດແກ້ໄຂໄດ້ໂດຍການຝ່າກັດ.

■ ພາວະບົກຜ່ອງຂອງຮິມືນໄທຮອຍແຕ່ກໍາເນີດ (Primary Cogenital Hypothyroidism) -

ດັກເກີດໃໝ່ທີ່ເກີມາພ້ອມກັນເປັນພະຍາດນີ້ແມ່ນບໍ່ມີຮິມືນໄທຮອຍພຽງຟໍ. ຖ້າປາດສະຈາກຮິມືນທີ່ພຽງຟໍ, ດັກນ້ອຍຈະຕົບໃຫ້ເຊົາແລະມີຜັກທະນາການທາງສະໜູງຂ້າ. ບັນຫາໜ່າຍ້ານີ້ສາມາດຂ້ອງກັນໄດ້ໂດຍການໃຫ້ປາໄທຮອຍຜິສະແດງຕັກນ້ອຍທຸກນີ້.

ພະຍາດຮິມືນໄໄກລົມືນ ຫລືພະຍາດມັກເລືອດແດງ (Hemoglobin Diseases)

ຮິມືນໄໄກລົມືນແມ່ນໝົງໃນເຊັລມັດເລືອດແດງ.

ມັນຮັດໃຫ້ເລືອດເປັນສີແດງແລະນຳສິ່ງອັກຊີເຈັນໄປສູ່ ສ່ວນຕ່າງໆຂອງຮ່າງກາຍ.

ພະຍາດຮິມືນໄໄກລົມືນມັກພາໃຫ້ເກີດເປັນພະຍາດເລືອດຈາງບໍ່ອນວ່າມັນສິ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ຊະນິດແລະຈຳນວນຂອງຮິມືນໄໄກລົມືນທີ່ຢູ່ໃນເຊັລມັດເລືອດແດງ.

ການປິ່ນປົກກະຕືງການໃຫ້ປາ, ການໃຫ້ອາຊີ ໄຟລິກແລະການຕິດຕາມເບິ່ງສູະພາບຂອງດັກປ່າໄຕ້ຊີດ.



ຕໍ່ໄປນີ້ແມ່ນປະເພດຂອງພະຍາດໃໝ່ໄກລບິນເຊື່ອເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງການກວດກັ້ນຕາງແຕ່ກີດໃໝ່:

- ພະຍາດລើកទាក់ទងនិងພະຍាតខ្លួនក្នុងរដ្ឋបាលជូនជី (Sickle Cell Anemia and other Sickle Cell Diseases) –

ພະຍາດ໌ເລົ້ານີ້ສົງຜົນກະທິບໍ່ ຊະນິດຂອງຮູ້ໄນໄກລົມືນໃນມັດເລືອດແດງ
ໃນຮ່າງກາຍຂອງຕັກ. ໜັກເກີດໃໝ່ທີ່ເປັນພະຍາດເລືອດຈາງສາມາດ
ຈັບປ່ຽນປ່າງແຮງແລະອາດຮັດໃຫ້ເສັ້ນຊີວິດຈາກການຕິດເຊື້ອພະຍາດອື່ນໆ ທີ່ໄປໄດ້.
ການຕິດເຊື້ອພະຍາດໜາລະປ່າງສາມາດປ້ອງກັນໄດ້ໃນການສັກປາ
ປ້ອງກັນພະຍາດ. ການເບິ່ງແບບສຸຂະພາບແລະການຕິດຕາມເບິ່ງປ່າງໃກ້ຊືດ
ສາມາດຊ່ວຍໃຫ້ຕັກ ທີ່ເປັນພະຍາດຮູ້ໄນໄກລົມືນສຸຂະພາບທີ່ຈະເປັນໄປໄດ້.

■ ພະຍາກຮີໄມໂກລິນ ເຊື້ອ (Hemoglobin H Disease) –

ພະຍາດີ້ມີຜົນກະທິບັດ ຕໍ່ຈຳນວນຂອງຮູ້ໃນໄກລບິນໃນເລືອດຂອງດັກ.
ໃນຮ່າງກາຍທີ່ມີຮູ້ໃນໄກລບິນຈຳນວນໜີ້ຍກວ່າຈະສື່ງຜົນຮັດໃຫ້ຂະໜາດຂອງເຊື່ອ
ມັກເລືອດແຄງນ້ອຍເລີງ. ມັນບັງເປັນສາເຫດພາໃຫ້ເຊື້ອແຕງກ່າຍ ກວ່າປົກກະຕິ.
ບັນດາດັກເກີດໃໝ່ທີ່ເປັນພະຍາດນີ້ສາມາດເປັນພະຍາດເລືອດຈາງແບບບໍ່ຮຸນແຮງ
ຈົນຕຶງຂັ້ນຮຸນແຮງໄດ້, ແລະຮັດໃຫ້ມີບັນຫາສຸຂະພາບອື່ນໆ ອີກດ້ວຍ.
ການປັ້ນປິວອາກລວມເຖິງ ການກໍາໄໝ ເລືອດ, ການໃຫ້ອ່າຊີດ ໄຟເລິກ,
ແລະການຫຼຶກລັ້ງຢາກປ່າໄໝແລະຜະລິກຕະພັນຂອງໃຫ້ຢາກປ່າໃນຄົວເຮືອນ.

เป็นความลับ. ส้ายลับภายละອຽดของมนุษย์ในบางภารกิจป้องกันความเป็นส่วนตัว,
จึงอาจเรียกว่า “ภารกิจป้องกันความเป็นส่วนตัว” หรือ “ภารกิจป้องกันความลับ”.
ภารกิจป้องกันความลับนี้มีให้บังคับใช้ในประเทศไทย
ที่ตั้งขึ้นมาในระหว่างที่ประเทศไทยได้รับผลกระทบจากภัยคุกคามทางไซเบอร์.
ภารกิจป้องกันความลับนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อปกป้องความลับของประเทศไทย
และช่วยให้ประเทศสามารถดำเนินการต่อต้านภัยคุกคามได้อย่างมีประสิทธิภาพ.



ຄ່າກວດກາຈາດປ່ຽນແປງໄດ້. ກະຮຸນາຖາມທ່ານໝໍຂອງທ່ານ, ໄຮງໝໍ, ຫລືເລັຟໄຊ NBS ເພື່ອຮັ້ງລາຄາ ຄ່າກວດໃນປັດຈຸບັນ. Medi-Cal, ແຜນສູຂະພາບແລະປະກັນພັບເອກະຈຸນ ສ່ວນຫລາຍຈະຈ່າຍຄ່າກວດ ໃຫ້. ຄ່າກວດກາຈະຖືກລວມໃນໃບຕັ້ງເງິນຂອງໄຮງໝໍ. ທ່ານຈະບໍ່ໄດ້ຮັບໃນຕັ້ງເງິນຈາກຫາງໄລງການ NBS. ຖ້າວ່າທ່ານມີບັນຫາກ່ຽວກັບ ປະກັນພັບຂອງທ່ານ, ຈຶ່ງຕິດຕໍ່ 1-800-927-HELP (1-800-927-4357) ຫລື ຖ້າວ່າ ທ່ານມີແຜນສູຂະພາບທີ່ຈະຍຳຄ່າລ່ວງຫຼັ້ມ້າ, ຈຶ່ງຕິດຕໍ່ 1-888-HMO-2219 (1-888-466-2219).

ໄຄງການກວດກັ່ນຕອງແຕກເກີດໃໝ່ຂອງຮຸແຄລິຟັນຍ ພະບາດຄວາມຜິດປົກກະຕິຕ່າງໆສາມາດກວດພືບໄດ້ ເລີ້ມແຕ່ກ່າງປີ 2005

ເນື່ອງຈາກຄວາມໜລາກໜລາຍທາງຊີວະຂອງແຕກເກີດໃໝ່ ແລະຄວາມແຕກຕ່າງ
ໃນອັດຕາການກວດພົບສໍາລັບ ພະບາດຕ່າງໆໃນລະບະແຕກເກີດໃໝ່, ໄຄງການກວດກັ່ນຕອງ
ແຕກເກີດໃໝ່ຈະບໍ່ມີບໍ່ຂອງພະບາດໜີ່ລ່ານີ້ໃນແຕກນີ້ຍໍ່ມີດູກຄົນ. ຜົນການກວດທີ່ເປັນຂອງ
ຈະບອກໃຫ້ຮູ້ວ່າແຕກເກີດໃໝ່ມີຄວາມສ່ຽງໜລາຍເຂັ້ມໃນການພຶສຸດຄວາມຖືກຕ້ອງໃນການບໍ່ມະຕີ
ພະບາດ, ແຕ່ເປັນການກວດທີ່ເປັນລົບກຳຈະບໍ່ສາມາດຄອບຄຸມຄວາມເປັນໄປໄດ້ຫຼັງໝົດໃນການ
ເກີດພະບາດໄດ້. ພໍ່ແມ່ຄວນລະນັດລວງກວດເບິ່ງອາການຜິດປົກກະຕິຕ່າງໆທີ່ເກີດກັບລູກຂອງຕົນ
ແລະປຶກສາທ່ານໝໍ.

I. ພະບາດຄວາມຜິດປົກກະຕິຂອງມາໄປບັນຍ (Metabolic Disorders)

A. ພະບາດຄວາມຜິດປົກກະຕິຂອງມາໄປໃປຣແຕກ

- classical galactosemia

B. ພະບາດຄວາມຜິດປົກກະຕິຂອງອາຊີດ ອາມີ່ໃນ

- classical phenylketonuria (PKU)
- variant PKU
- biopterin disorders (4 types)
- argininemia/arginase deficiency
- argininosuccinic acid lyase deficiency (ASAL deficiency)
- citrullinemia, Type I/argininosuccinic acid synthetase deficiency (ASAS deficiency)
- citrullinemia, Type II (citrin deficiency)
- gyrate atrophy of the choroid and retina
- homocitrullinuria, hyperornithinemia, hyperammonemia – HHH
- homocystinuria/cystathionine beta-synthase deficiency (CBS deficiency)
- methionine adenosyltransferase deficiency (MAT deficiency)
- maple syrup urine disease – (MSUD)
- non-ketotic hyperglycinemia
- prolinemia
- tyrosinemia

C. ພະບາດຄວາມຜິດປົກກະຕິຂອງອາຊີດ ອໍແກນນິກ

- 2-methyl-3-hydroxybutyryl-CoA dehydrogenase deficiency
- 2-methylbutyryl-CoA dehydrogenase deficiency
- 3-hydroxy-3-methylglutaryl-CoA lyase deficiency (HMGCoA lyase deficiency)
- 3-methylcrotonyl-CoA carboxylase deficiency (3MCC deficiency)
- 3-methylglutaconic aciduria (MGA), Type I (3-methylglutaconyl-CoA hydratase deficiency)

(ຕ່າມໜັກຕົວປົງ)

- 5-oxoprolinuria
- beta-ketothiolase deficiency (BKT)
- ethylmalonic encephalopathy (EE)
- glutaric acidemia type-1 (GA-1)
- isobutyryl-CoA dehydrogenase deficiency
- isovaleric acidemia (IVA)
- malonic aciduria
- methylmalonic acidemia, mut –
- methylmalonic acidemia, mut 0
- methylmalonic acidemia (Cbl A, B)
- methylmalonic acidemia (Cbl C, D)
- multiple carboxylase deficiency (MCD)
- propionic acidemia (PA)

D. ພະຍາດຄວາມຜິດປົກກະຕິຂອງອາຊີດ ໄຂນນ ຂອກຊື່ເຕັມ

- carnitine transporter deficiency
- carnitine-acylcarnitine translocase deficiency (CAT deficiency)
- carnitine palmitoyl transferase deficiency-type 1 (CPT-1 deficiency)
- carnitine palmitoyl transferase deficiency-type 2 (CPT-2 deficiency)
- long chain hydroxyacyl-CoA dehydrogenase deficiency (LCHAD deficiency)
- medium chain acyl-CoA dehydrogenase deficiency (MCAD deficiency)
- multiple acyl-CoA dehydrogenase deficiency (MAD deficiency)/ glutaric acidemia type-2 (GA-2)
- short chain acyl-CoA dehydrogenase deficiency (SCAD deficiency)
- trifunctional protein deficiency (TFP deficiency)
- very long chain acyl-CoA dehydrogenase deficiency (VLCAD deficiency)

II. ພະຍາດຄວາມຜິດປົກກະຕິຂອງຕ່ອມຂັບຢ່ອມ

- primary congenital hypothyroidism
- variant hypothyroidism
- congenital adrenal hyperplasia-salt wasting (21-hydroxylase deficiency)
- congenital adrenal hyperplasia-simple virilizing (21-hydroxylase deficiency)

III. ພະຍາດຄວາມຜິດປົກກະຕິຂອງຮູ້ມໄກລີ່ນ

- sickle cell anemia (Hb S/S disease)
- sickle C disease (Hb S/C disease)
- sickle D disease (Hb S/D disease)
- sickle E disease (Hb S/E disease)
- Hb S/hereditary persistence of fetal hemoglobin (Hb S/HPFH)
- sickle cell disease variant (other sickle cell disease, Hb S/V)
- Hb S/Beta⁰ thalassemia
- Hb S/Beta⁺ thalassemia
- Hb C disease (Hb CC)
- Hb D disease (Hb DD)
- alpha thalassemia major
- Hb H disease
- Hb H/Constant Spring disease

(ຕໍ່ອົບປະກຳມັນຕຸລື)

- beta thalassemia major
- Hb E/Beta⁰ thalassemia
- Hb E/Beta⁺ thalassemia
- Hb E/Delta Beta thalassemia
- Hb C/Beta⁰ thalassemia
- Hb C/Beta⁺ thalassemia
- Hb D/Beta⁰ thalassemia
- Hb D/Beta⁺ thalassemia
- Hb Variant/Beta⁰ thalassemia
- Hb Variant/Beta⁺ thalassemia
- other hemoglobinopathies (Hb variants)

ສໍາລັບຂໍ້ມູນເຜີມເຕີມກ່ຽວກັບໄສຄູການກວດກັ່ນທອງດັກນ້ອຍເກີດໃໝ່ແລະລາຍຊື່ພະຍາດ
ສ່ວນຫລາຍໃນບ້າງຊຸມທີ່ສາມາກວດຜົນໄດ້ຜ່ານໄສຄູການນີ້, ອົງເບິ່ງທີ່ແວ່ນບ້າຍ

www.dhs.ca.gov/gdb

ຈາກນີ້ນໃຫ້ຄລິກທີ່ທີ່ວ່າງການກວດກັ່ນທອງດັກນ້ອຍເກີດໃໝ່ (*Newborn Screening*) .



ဇាត្រូវការណ៍រាយនាក់នឹងបុណ្យគោលការណ៍សាខាគារណ៍ប៉ែងចិត្តកិច្ច
កិច្ចបំផើការនូវឱ្យបានមិនមែនជាបានមិនមែនទេទៀត ការណ៍ដែលបានធ្វើឡើង
ឡើងទៅក្នុងការងាររាយការណ៍រាយនាក់នឹងបុណ្យ នៅថ្ងៃទី 14 មេសា ឆ្នាំ 2003)។
(ដើម្បីទទួលខ្លួនភាពការណ៍សាខាគារណ៍ប៉ែងចិត្តកិច្ច និងការងាររាយការណ៍រាយនាក់នឹងបុណ្យ នៅថ្ងៃទី 14 មេសា ឆ្នាំ 2003)

ແຈ້ງການນີ້ຂອບໃຫຍ່ງວັກັນ ຂັ້ນສ່ວນຕົວແລະເຊັ່ນໝາຍການແຜດຂອງທ່ານ ທະລີຂອງລູກທ່ານວ່າ ຈະຖືກບໍາໄດ້ແລະເຖິງເປົ້າຜົນຍິ່ງປ່າງໃດ ແລະວ່າ ທ່ານສາມາດຕັ້ງເຫັ່ນມີເນື້ອນໄພໃດ. ກະຮຸນໜ້າກ່າວ່າ ໃຫ້ຮອບຄອບ.

ໜັນທີ່ທາງກົດມາຍຂອງກົມ. ກົດມາຍຂອງຮັກແລະຮັຕຸນານກາງເຫັນວ່າມີຄືດຂາຍບໍ່ໃຫ້ມາໃຊ້, ແກ້ໄຂແລະເປີດຜົນເຂົ້າມູນສ່ວນຕົວແລະຂໍ້ມູນທາງການແນວດີທີ່ໄດ້ນາໄດ້ຕົວແທນຂອງຮັກ, ແລະຮຽກຮ້ອງໃຫ້ມີເຈັ້ງການແນ່ນອນອັນໃນນິ່ງໃຫ້ແກ່ບຸກຄົນທີ່ຂໍ້ມູນໄດ້ຖືກຮັກສາໄວ້. ໃນການປະຕິບັດຕາມກົດມາຍເຫຼົ່ານີ້, ທ່ານແລະບຸກຄົນດ້າງງານທີ່ໃຫ້ຂຶ້ນນີ້ຈະໄດ້ຮັບແຈ້ງໃຫ້ຊາບໃນເລື່ອງຕ່າງໆໄປນີ້:

ການນຳໃຊ້ແລະການເປີດຜິບຂໍ້ມູນສູຂະພາບ. ກົມບໍລິການສູຂະພາບໃໝ່ໃຊ້ຂໍ້ມູນສູຂະພາບກ່າວກັບທ່ານ ທີ່
ອຸກເຕີດໃໝ່ຂອງທ່ານສຳຄັນການກວດກັ່ນຕອງ, ເພື່ອໃຫ້ບໍລິການຖຸແລະສູຂະພາບ, ເພື່ອຂໍ້ເຄົາການວ່າຍຸດຄໍສຳຄັນ
ການກວດກັ່ນຕອງ, ສຳຄັນໃຊ້ໃນຽວປະສິງດ້ານການນຶ່ງທີ່ທາງການ, ແລະເພື່ອເຄີຍຄາດຄຸນນະພາບການເປົ່ງແຜນຍິ່ງທ່ານ
ທີ່ລົງຈິງເກີດໃໝ່ຂອງທ່ານໄດ້ຮັບ. ຂັ້ນບາງປ່າງຈະຖືກຕັກໃນດົນນາມເຖິງ 21 ປ. ຂັ້ນຈະບໍ່ທີ່ນຳໃນຂອງ.

ກົດໝາຍບ້າງອນນາຍາໃຫ້ທ່າງກົນນຳໃຊ້ແລະໃຫ້ເປີດເປີບຂໍ້ມູນທີ່ພວກເຮົາມີກ່ຽວກັບທ່ານ ທີ່ຈຸກຂອງທ່ານ
ສ້າງລັບຕົວຢືນໃຈຕໍ່ໄປນີ້:

- ▶ **ผู้อ่านงานวิเคราะห์ผลลัพธ์ บิกาวันด์ฯ ท่านได้ระบุชนชั้นสูงร้อยละเป็นงานมีค่าเด่นกว่าที่อ่านมา ให้ข้อมูลของท่าน**
 - ▶ **ผู้อ่านจัดตั้งฯ ระบุจะบันยับให้ยกย่องด้วยเรื่องของความงามในงานศิลปะ แต่ก็ยังคงไว้ที่งานศิลปะที่มีความงาม**

ທ່າງກົນສາມາດປັບປຸງນັນນະໃນບໍາຫາຕ່າງໆຂອງກົນບານໃດກໍເພື່ອການກົດໝາຍແລະກົດຂ້ອງບ້ານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ທ່ານສາມາດຮັບອໍາຂໍເຄົາສິ່ງເປົາຂອງນະໃນບໍາຫາຕ່າງໆໃນປັດຈຸບັນ ຫລືຂໍເຄົາຂໍ້ມູນເພີ້ມຕົ້ນທີ່ກ່ຽວຂ້ອນນະໃນບໍາຫາການຮັກສາຄວາມຕັ້ງສ່ວນເຂົ້າຂອງພວກຮົງໃດໄດ້ບໍາຫານມີຄືຕໍ່ບຸກຄົນທີ່ມີຂໍ້ຂ່າງມັນ ຫລືເຖິງໃນຕັ້ງປັບໄຂຂອງພວກຮົງໃດໆ www.dhs.ca.gov/qdb. ຖ້າບໍາຫາສາມາດຮັບອໍາຂໍເຄົາສິ່ງເປົາຂອງຮ່າຍການຂອງຈຳກົດໝາຍ.

ສືບທີ່ສ່ວນຍຸກຄົມແລະການເຊື້ອຕຶງອ້ານຸມ. ທ່ານມີສິດເປົ້າ ຫລືຮັບອົາສິດນິວ (ເຊື່ອທ່ານຈະເສັ້ນຈ່າກໍາຍັງເນິກ) ຂອງຂໍ້ມູນສູຂະພາບຂອງທ່ານ ທີ່ຂີ້ອງລູກທ່ານແລະຂໍເຕົາລາຍຸ້ນຕ່າງໆທີ່ພວກຮົາໄດ້ໃຫ້ຂໍ້ມູນສູຂະພາບຂອງທ່ານ ຫລືຂອງລູກຂອງທ່ານເສົ້າລັບເຫດນິນໆອັນງ ໂດຍທີ່ບໍ່ແມ່ນເຫດຜົນດ້ານການການດັ່ງກ່າວ, ການຈ່າຍຄ່າ ຫລືເລື່ອງທີ່ກ່ຽວຝັ້ນດ້ານການບໍລິຫານ. ຖ້າທ່ານຫາກເຊື່ອວ່າຂໍ້ມູນໃນບັນຫຼືຂອງທ່ານ ຫລືຂອງລູກທ່ານນີ້ຖືກຕ້ອງ ຫລື ຂາດຫາປາໄປ, ທ່ານມີສິດຂອງຂໍ້ຕ່ັ້ນແນ້ໄຂໃຫ້ຖືກຕ້ອງໄດ້. ທ່ານໄດ້ໂດຍການຂຽນໜັງສືບຕັ້ງອອກ ຫລືໃຫ້ເຖິດກໍ່ຜ່ານທີ່ຢູ່ອື່ນ, ຖຸ້ໄປສະບີ, ຫລືຜ່ານໄທຮະສັບທ່ານນັ້ນ.

ທ່ານສາມາດເຊື່ອງໜັງສືບຕັ້ງທີ່ໃຫ້ພວກຮົາຈຳກັດການເບີດເຜີຍຂໍ້ມູນຂອງທ່ານ ຫລືຂອງລູກທ່ານໄຟລ້າລັບຂໍ້ມູນດ້ານການຢືນຢັນ, ການຈ່າຍຄ່າ ແລະວຽກງານດ້ານການບໍລິຫານ. ພວກຮົາບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງເຫັນດີນໍາການຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານກໍໄດ້.

ການຮ້ອງທຸກ. ຖ້າທ່ານຫາກເຊື່ອວ່າ ພວກຮົາບໍ່ໄດ້ປົກປ້ອງສືບທີ່ຄວາມປັນສ່ວນໂຄວຂອງທ່ານ ຫລືຂອງລູກທ່ານ ຫລືວ່າໄດ້ລະເມີນສືບທີ່ອັນງຽງຂອງທ່ານ ຫລືຂອງລູກທ່ານ ທ່ານສາມາດຮ້ອງຫຼຸກໄດ້ ໂດຍຫາໄທຮະສັບ ຫລືຫາງຈົດໝາຍໆກໍ່ໄປນີ້: **Privacy Officer, CA Department of Health Services, P.O. Box 997413, Sacramento, CA 95899-7413, 916-445-4646 ຫລື (877) 735-2929 TTY/TDD.**

ທ່ານຍັງສາມາດເປັດຕໍ່ **Secretary of the Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights** ທີ່ 50 United Nations Plaza, Room 322, San Francisco, CA 94102, ໄທຮະສັບ (800) 368-1019. ຫລືທ່ານສາມາດໃຫ້ໄປທີ່ U.S. Office for Civil Rights ທີ່ 866-OCR-PRIV (866-627-7748) ຫລື 866-788-4989 TTY.

ທ້າງກິນບໍ່ສາມາດຢຸໂຄະວັກການໃຫ້ການຂ່ອງເຕັມເອົາດ້ານສູຂະພາບ ຫລືຮັດສິ່ງທີ່ດີຕໍ່ທ່ານບໍ່ວ່າຈະໃນຮູນການໄດ້ ກໍາຕາມ ຖ້າວ່າທ່ານຕັດສິນໃຈຢືນເຄົາຮ້ອງທຸກ ຫລືນີ້ໃຊ້ສືບທີ່ຄວາມປັນສ່ວນໂຄວໄດ້ໃນແຈ້ງການນີ້.

ທີ່ປູ້ສັກພິກທີ່ຂອງກິນ. ອ້ານຸມໃນຝອມນີ້ຖືກຮັກສາໄວ້ໄດ້ທາງກິນບໍລິການສູຂະພາບ, **Genetic Disease Branch .** ບ້າວໜ້າຂອງຫ້ອງການສາຂາດ້ານພະຍາດເຊື້ອກໍາມະນັນ ສີທ່ານ George Cunningham, M.D., 850 Marina Bay Parkway, F175, Richmond, California, 94804 (510-412-1499).

ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຊາວອາເມລີກັນທີ່ພິການ ຄໍາຖະແຫລງເລື້ອງການເຂົ້າຕຶງແຈ້ງການແລະຂໍ້ມູນ

ນະໄປບານເລື້ອງການບໍ່ຈໍາແນນໄດ້ອີງໃສ່ຄວາມພິການແລະ
ຄໍາຖະແຫລງເລື້ອງໄອກາດຕໍ່ທ່າທຽມກັນໃນການຈ້າງງານ

ກົມປະຊົງຄະ, ຮຸຖແລລືຝັ້ນຮູ້ຈຳແນນບຸກຄົມໄດ້ນີ້ເງິນຈາກຄວາມພິການໃນການຈ້າງງານ ຫລືໃນການຂອນຮັບເຂົ້າ ແລະການເຂົ້າຕຶງໄເງິນການ ຫລືກິຈຈະກໍາຕ່າງໆຂອງຮັດ.

ຮອງຜູ້ອໍານວຍການ, **Office of Civil Rights, 714 P Street, Room 1050, Sacramento, CA 95814** ໄດ້ຮັບມອບໝາຍໃຫ້ປະສານງານແລະສືບຕໍ່ກໍານົດເລື້ອງການບໍ່ຈໍາແນນໃນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍຊາວອາເມລີກັນທີ່ພິການ (Title II of the Americans with Disabilities Act, ADA) . ຂັ້ນກ່ຽວຂ້ອງກົມປະຊົງ ADA, ແລະສືບຕໍ່ກໍານົດໃຫ້ໃນນັ້ນ, ສາມາດຂໍຮັບໄດ້ຈາກຜູ້ປະສານງານ ADA.

ຫ້ອງການສໍາຄັນພະຍາກທາງເຊື້ອກຳມະພັນ (*Genetic Disease Branch*) ມີວຸດປະສົງຢາກສະໜອງການບໍລິການທີ່ມີຄຸນນະພາບໃຫ້ແກ່
ບັນດາຄອບຄົວໃນຮັກແຄລິຟໍນັງ ແລະຍິນດີຮັບຜູ້ຄວາມຄິດເຫັນ
ແລະຄຳແນະນຳຂອງທ່ານ.



Department of Health Services
Newborn Screening Program
850 Marina Bay Parkway
Richmond, CA 94804